

Во время просмотра этого PDF-документа вы можете пользоваться указанными ниже функциями.



### **Быстрый поиск по ключевым словам**

Введите нужное слово в поле поиска и нажмите кнопку «Найти»



### **Быстрый переход между разделами**

Чтобы перейти к нужному разделу, нажмите на его заголовок в Содержании

\* Для использования перечисленных выше функций требуется программа для чтения файлов, например Adobe Reader.



# CRANE-M 3S

Руководство пользователя

# Содержание

□ Комплект поставки	
Комплект поставки	1
□ Знакомство с CRANE-M 3S	
Знакомство с CRANE-M 3S	3
Батарея и зарядное устройство	5
□ Батарея и зарядное устройство	
□ Монтаж и балансировка	
Установка штатива	6
Установка камеры	6
Установка смартфона	10
Установка экшн - камеры	11
Балансировка	13
□ Использование CRANE-M 3S	
Кнопки и их функции	16
Общие сведения о сенсорном экране	17
Меню сенсорного экрана	19
Настройка крутящего момента двигателя	21
Управление затвором по Bluetooth	23
Описание режимов работы стабилизатора	24
Изменение положения смартфона вручную	28
□ Использование приложения	
Загрузка приложения	29
Подключение стабилизатора	29
Описание функций приложения ZY Play	31

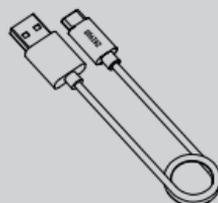
□ Обновление прошивки и калибровка	
Условия , при которых требуется калибровка	32
Калибровка по шести сторонам	32
Точная настройка приводов	35
Обновление программного обеспечения	35
□ Технические характеристики	
□ Важная информация и отказ от ответственности	
Дополнительная информация	40
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !	41
Инструкции по безопасной эксплуатации устройства	41
□ Гарантийный талон	
Срок гарантии	42
Исключения из гарантии	42
Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание	42
□ Контактные данные производителя	

## Комплект поставки

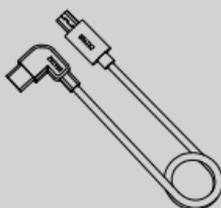
Перед использованием этого устройства внимательно проверьте, содержатся ли в упаковке все ниже перечисленные компоненты, входящие в комплект поставки. При отсутствии любого из этих компонентов обратитесь к представителям компании ZHIYUN или к местному торговому представителю.



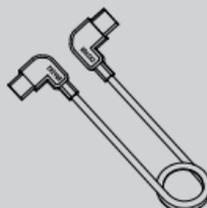
CRANE-M 3S, 1 шт.



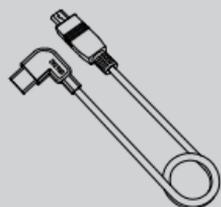
Кабель USB Type-C, 1 шт.



Type-C — Micro USB LN-MBUC-B02  
Кабель для управления камерой,  
1 шт.



Type-C — Type-C USB LN-UCUC-D07  
Кабель для управления камерой,  
1 шт.



Type-C — Multi USB LN-UCUS-C02  
Кабель для управления камерой,  
1 шт.



Штатив\*, 1 шт.



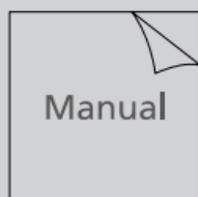
Штатив\*\*, 1 шт.



Держатель телефона\*\*, 1 шт.



Рюкзак \*\*, 1 шт .

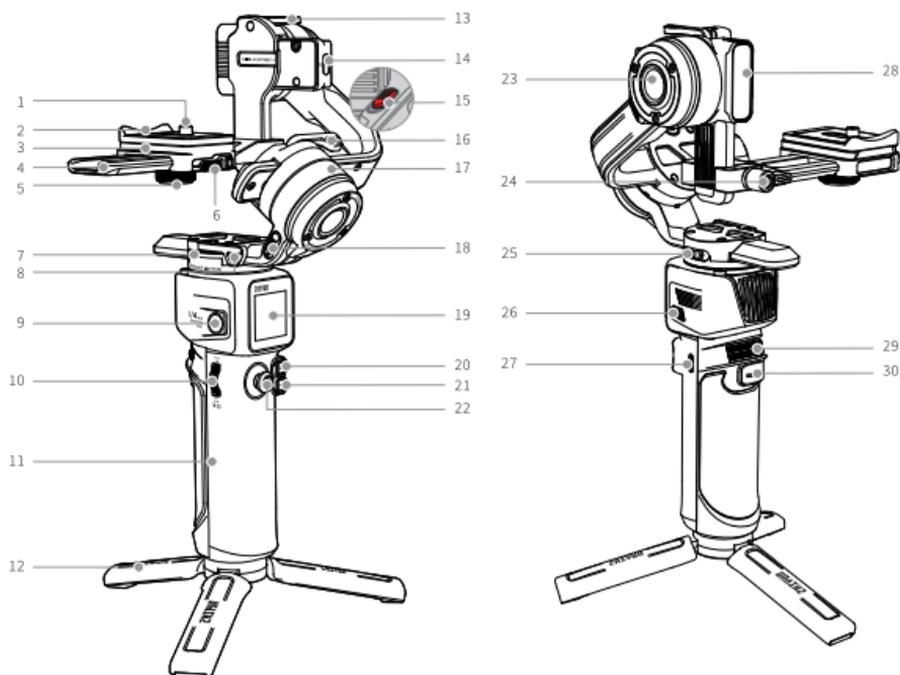


Краткое руководство пользователя ,  
1 шт .

Компоненты с пометкой «\*» входят в комплект CRANE-M 3S.

Компоненты с пометкой «\*\*» входят в комплект CRANE-M 3S COMBO.

## Знакомство с CRANE-M 3S



1. Винт для установки камеры диаметром 1/4 дюйма
2. Быстросъемная площадка
3. Выравнивающее основание быстросъемной площадки
4. Горизонтальное крепление
5. Стопорный винт выравнивающего основания
6. Замок безопасности быстросъемной площадки
7. Привод оси панорамирования
8. Защелка оси панорамирования
9. Резьбовое отверстие диаметром 1/4 дюйма
10. Колесико регулировки яркости подсветки

11. Рукоятка стабилизатора
12. Треножный штатив
13. Защелка оси наклона
14. Порт управления / зарядки камеры
15. Переключатель блокировки оси наклона
16. Защелка оси крена
17. Привод оси крена
18. Переключатель блокировки оси крена
19. Сенсорный экран
20. Переключатель режимов
21. Кнопка фото / видео
22. Джойстик
23. Привод оси наклона

- 24. Стопорный винт  
горизонтального крепления
- 25. Переключатель блокировки  
оси панорамирования
- 26. Кнопка питания
- 27. Порт Туре-С для зарядки /  
обновления прошивки
- 28. Лампа подсветки
- 29. Колесико настройки
- 30. Кнопка запуска

## Батарея и зарядное устройство

Стабилизатор CRANE-M 3S оборудован встроенной батареей . При первом использовании стабилизатора CRANE-M 3S полностью зарядите батарею , чтобы обеспечить надлежащее функционирование устройства .

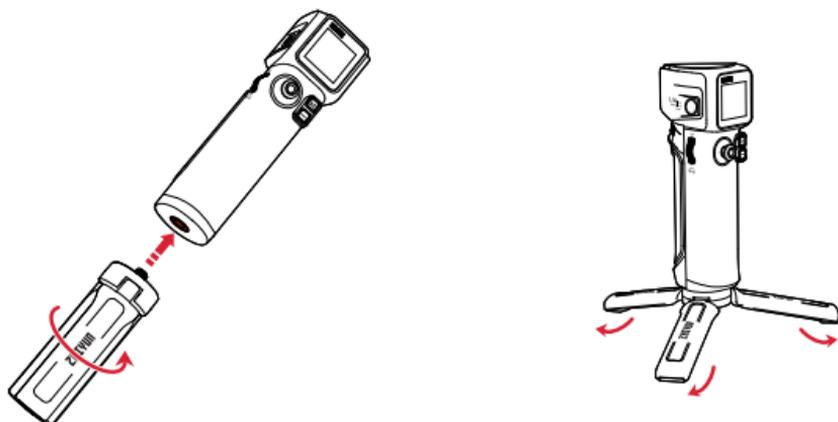
Способ зарядки устройства : Используйте прилагаемый кабель USB Type-C для подключения зарядного устройства USB ( не входит в комплект поставки ) к зарядному порту CRANE-M 3S. Рекомендуется использовать зарядные устройства , соответствующие спецификации USB Power Delivery ( мощностью до 12 Вт ).



- ① Зарядное USB- устройство не входит в комплект поставки .
- ② Выключите CRANE-M 3S для зарядки .

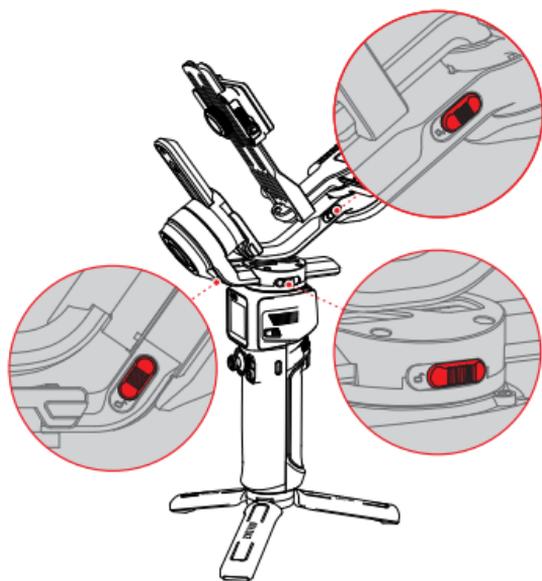
### Установка штатива

Прикрепите штатив к основанию рукоятки стабилизатора CRANE-M 3S, а затем раскройте штатив и установите стабилизатор на плоскую поверхность .

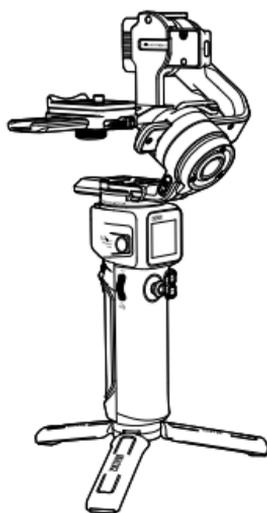


### Установка камеры

- ① Перед включением CRANE-M 3S установите камеру и выполните балансировку стабилизатора . Не включайте CRANE-M 3S, если на нем не установлена камера .
- ② Подготовьте камеру к установке на стабилизатор . Снимите крышку объектива и удостоверьтесь , что батарея и карта памяти уже установлены в камеру .
- ③ Каждая ось стабилизатора оснащена переключателем блокировки . Эти переключатели можно использовать для блокировки осей во время установки или хранения . Состояние хранения является состоянием стабилизатора по умолчанию . Поверните переключатель блокировки , чтобы разблокировать три оси , разверните стабилизатор , как показано на рисунке , и снова заблокируйте оси для удобной установки камеры .

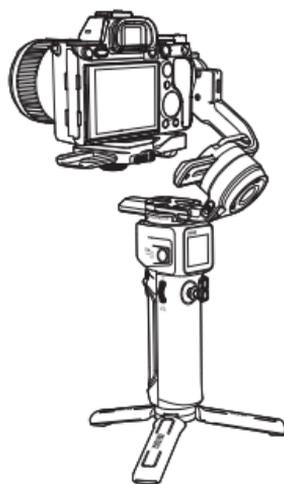
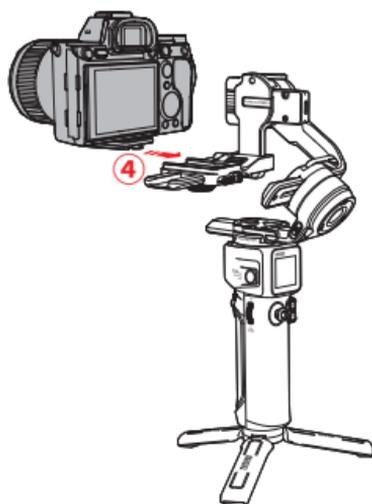
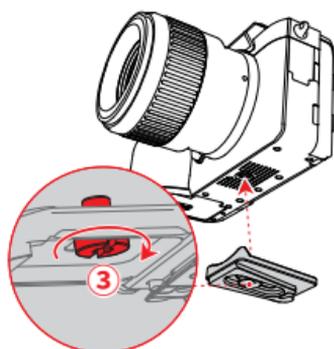
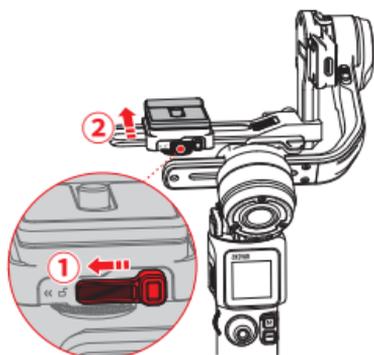


Состояние блокировки для хранения

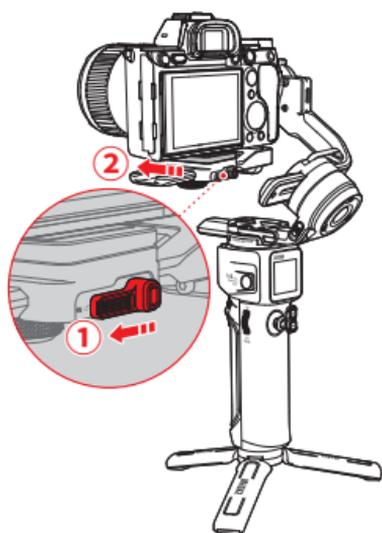


Состояние блокировки для установки

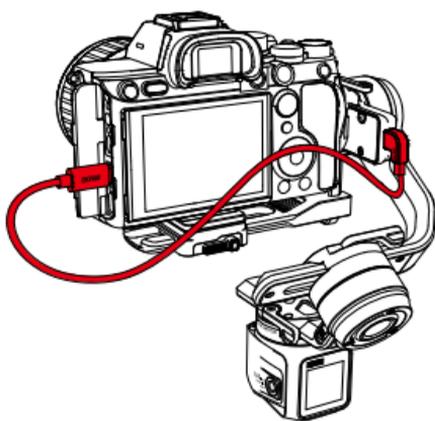
1. Удерживая замок безопасности быстросъемной площадки ①, снимите быстросъемную площадку с выравнивающего основания ②, затем установите камеру на быстросъемную площадку ③. Установите камеру и быстроразъемную площадку в сборе на выравнивающее основание ④. При этом замок безопасности быстросъемной площадки автоматически защелкнется.



💡 Чтобы снять камеру, переведите замок безопасности быстросъемной площадки в положение разблокировки ①. После этого вы сможете снять камеру и быстросъемную площадку в сборе ②.



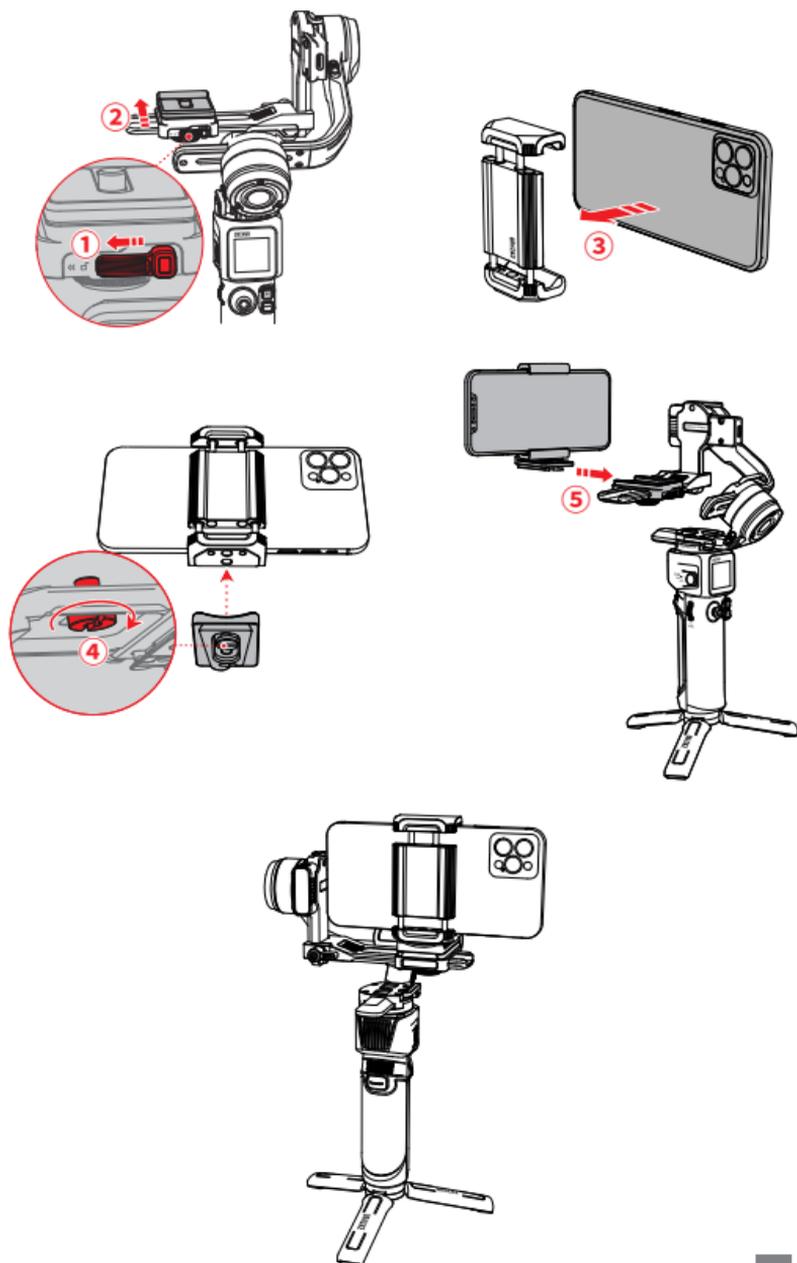
2. Подключите кабель управления к порту управления / зарядки камеры на стабилизаторе.



💡 Доступны кабели управления камерой трех типов: Type-C — Multi USB, Type-C — Type-C USB и Type-C — Micro USB. Выберите кабель, соответствующий типу USB-порта камеры. Для получения подробной информации о совместимости посетите официальный сайт ZHIYUN ([www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)) и просмотрите «Список камер, совместимых с CRANE-M 3S».

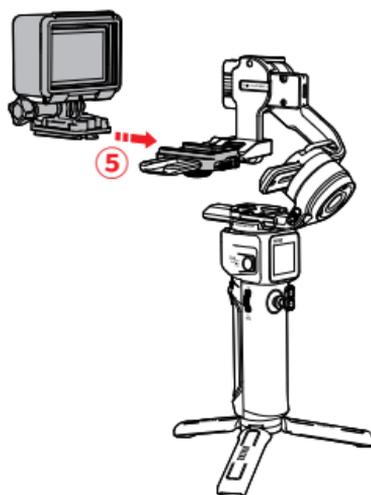
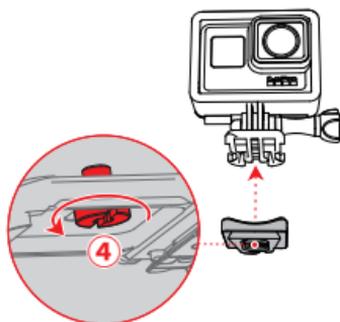
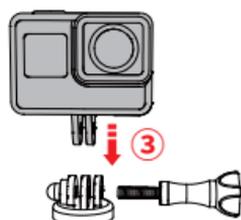
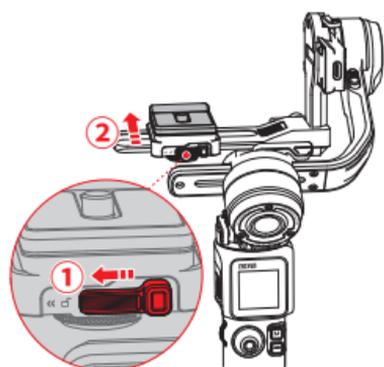
## Установка смартфона

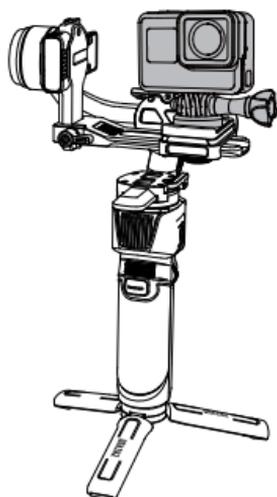
Удерживая замок безопасности быстросъемной площадки ①, снимите быстросъемную площадку с выравнивающего основания ②, затем вставьте телефон в зажим телефона ③. Установите телефон и зажим телефона в сборе на быстросъемную площадку ④, а затем установите весь узел на выравнивающее основание быстросъемной площадки ⑤.



## Установка экшн - камеры

Удерживая замок безопасности быстросъемной площадки ①, снимите быстросъемную площадку с выравнивающего основания ②, затем установите экшн - камеру на основание камеры ( не входит в комплект поставки ) ③ . Установите экшн - камеру и ее основание в сборе на быстросъемную площадку ④, а затем установите весь узел на выравнивающее основание быстросъемной площадки ⑤ .



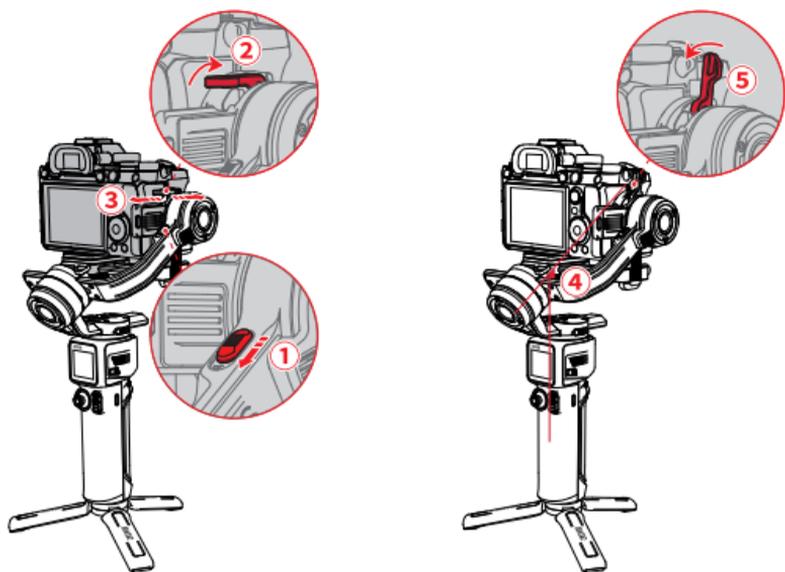


💡 CRANE-M 3S обеспечивает стабилизацию только для смартфонов и экшн - камер . Устройства с кнопочными элементами управления не поддерживаются .

## Балансировка

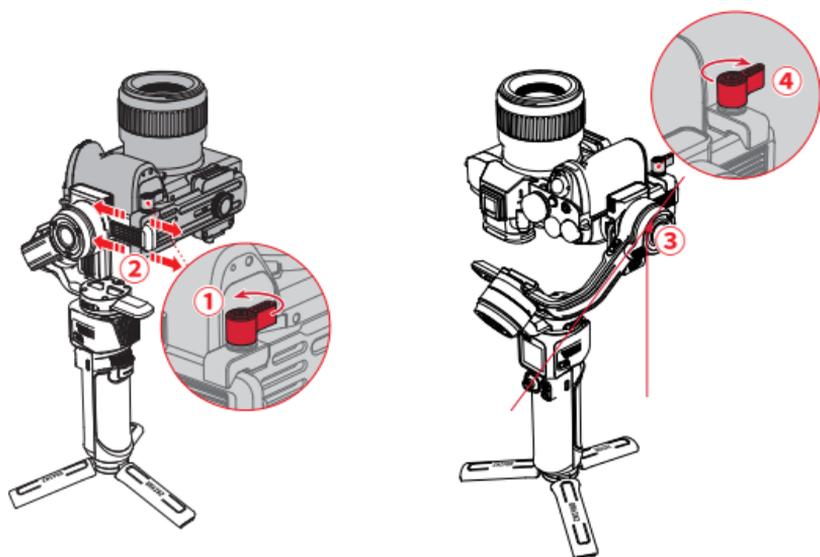
### 1. Горизонтальная балансировка по оси наклона

Разблокируйте рычаг оси наклона ① и ослабьте защелку оси наклона ② .  
 Перемещайте камеру вперед или назад ③ , пока она не будет находиться в устойчивом положении практически параллельно земле ④ . Зафиксируйте защелку ⑤ .



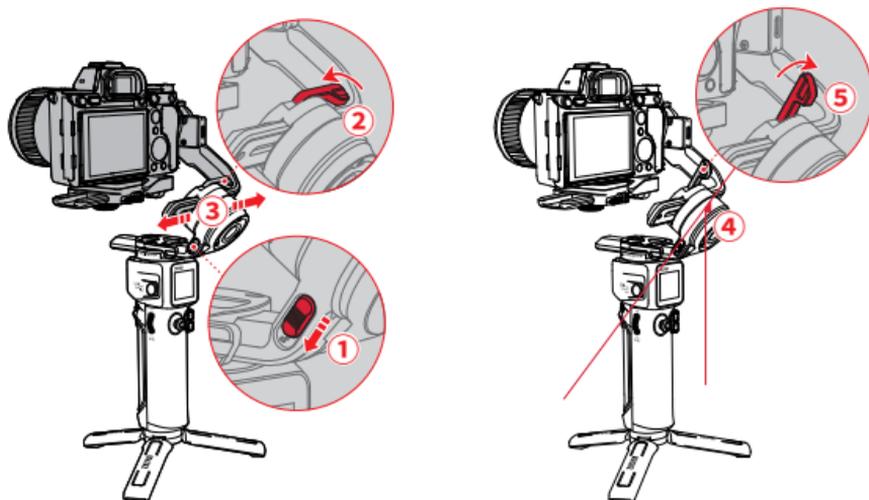
## 2. Вертикальная балансировка по оси наклона

Разблокируйте ось наклона, поверните объектив вверх и ослабьте стопорный винт горизонтального крепления ①. Перемещайте горизонтальное крепление в сборе вперед или назад ②, пока камера не будет оставаться неподвижной в вертикальном положении относительно земли с объективом, направленным вверх ③. Завершите этот шаг, затянув фиксирующий винт ④.



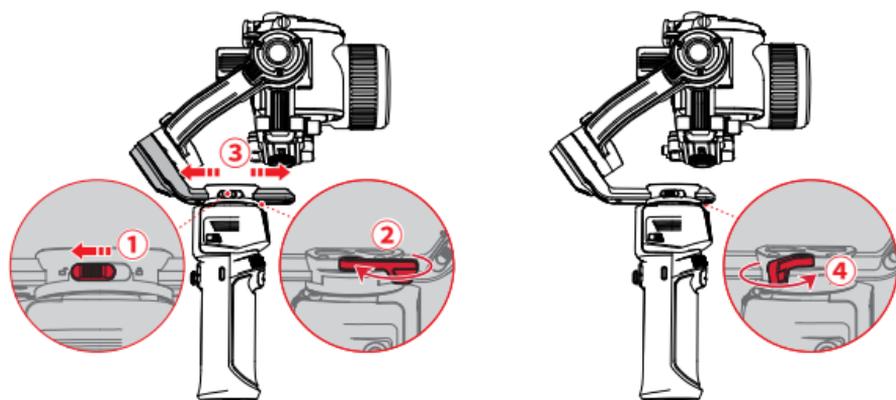
### 3. Балансировка по оси крена

Разблокируйте ось крена ① и ослабьте защелку оси крена ② . Перемещайте рычаг оси крена влево или вправо ③ , пока камера не будет оставаться неподвижной в горизонтальном положении относительно земли ( как показано ниже ) ④ . Завершите этот шаг , зафиксировав защелку ⑤ .



### 4. Балансировка по оси панорамирования

Разблокируйте ось панорамирования ① и ослабьте защелку оси панорамирования ② . Возьмитесь за ручку и слегка наклоняйте ее , перемещая камеру по оси панорамирования влево или вправо ③ , пока камера не будет оставаться неподвижной в любом положении по оси панорамирования . Завершите этот шаг , зафиксировав защелку оси панорамирования ④ .



💡 После балансировки для нормальной работы стабилизатора CRANE-M 3S необходимо отрегулировать крутящий момент привода . Для получения подробной информации о методах регулировки см . раздел « Регулировка крутящего момента привода ».

## Кнопки и их функции



### Кнопка питания

Нажатие с удержанием : включение / выключение питания



### Переключение режимов

Одно нажатие : переключение режимов стабилизатора (PF-L-F)

Двойное нажатие : переключение режимов стабилизатора (POV-V)

Нажатие с удержанием : спящий режим / режим активации привода стабилизатора



### Кнопка фото / видео

Нажатие до половины хода : активация автофокусировки на некоторых камерах .

Нажатие с удержанием : фотосъемка .

Одно нажатие : запуск / остановка записи видео .



### Джойстик

Перемещайте джойстик вверх / вниз и влево / вправо , чтобы управлять поворотом стабилизатора .



### Колесико регулировки яркости подсветки

Одно нажатие : когда лампа подсветки включена , используйте эту кнопку для переключения между яркостью подсветки и уровнем цветовой температуры .

Прокрутка : когда лампа подсветки включена , поворачивайте колесико для регулировки яркости подсветки / уровня цветовой температуры .

Нажатие с удержанием : включение / выключение подсветки .



### Кнопка запуска

Одно нажатие : переход в пользовательский режим стабилизатора ( из режима по умолчанию )/ возвращение к предыдущему режиму .

Двойное нажатие : репозиционирование стабилизатора .

Тройное нажатие : вращение привода оси панорамирования на 180°

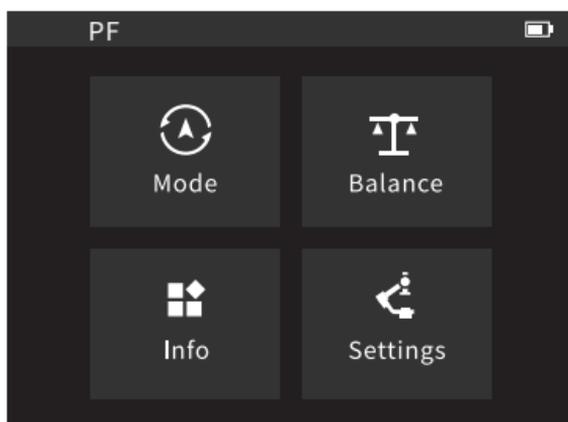
Нажатие с удержанием : переход в режим GO ( движение ) . Отпустите , чтобы вернуться в предыдущий режим . При нахождении в портретном режиме нажатие этой кнопки с удержанием позволяет заблокировать стабилизатор . Приводы трех осей не будут реагировать на перемещение рукоятки . Отпустите кнопку , чтобы разблокировать стабилизатор . После этого приводы осей наклона и крена будут отслеживать движения рукоятки .



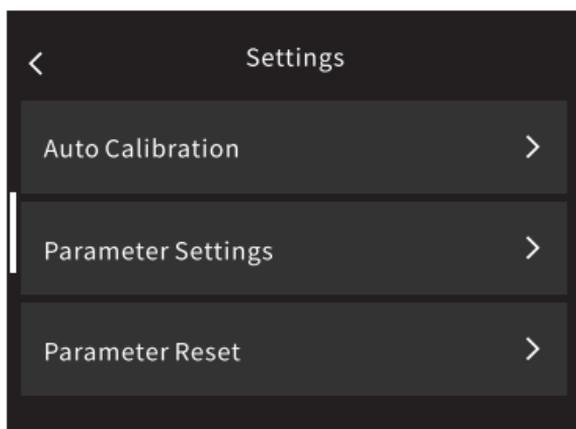
### Колесико настройки

Прокрутка : Вы можете настроить некоторые параметры в меню сенсорного экрана ( такие как диафрагма , затвор , ISO, цифровая фокусировка / зумирование , опции управления приводами осей крена , наклона и панорамирования ) .

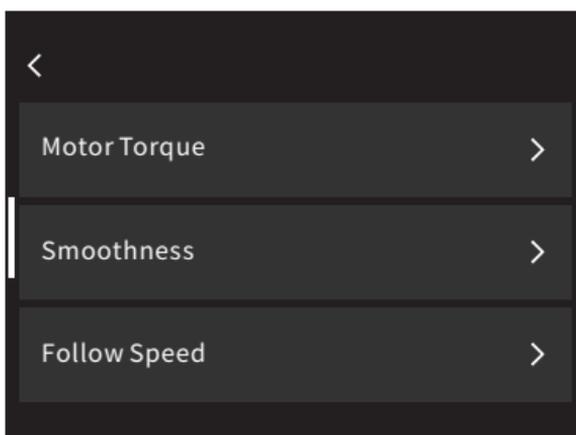
## Общие сведения о сенсорном экране



Главная страница ( открывается по умолчанию )



Интерфейс настроек стабилизатора



Интерфейс настройки параметров

💡 Проведите пальцем вправо по левому краю экрана , чтобы вернуться к предыдущему меню .

## Меню сенсорного экрана



### Режим :

используется для выбора режимов работы стабилизатора . Доступные режимы : слежение при панорамировании (PF)/ блокировка (L)/ субъективная съемка (POV)/ отслеживание (F)/ движение (GO)/ вихревое движение (V)/ портретный формат



### Балансировка :

позволяет просмотреть состояние балансировки по трем осям стабилизатора .



### Информация :

1. Язык : переключение языка меню сенсорного экрана ( упрощенный китайский / английский )
2. Информация об устройстве : просмотр сведений об устройстве , таких как имя устройства , модель , серийный номер , версия прошивки
3. Сброс настроек : нажмите , чтобы восстановить заводские настройки стабилизатора .

**Настройки :**

1. Автокалибровка : используется для выполнения автокалибровки после завершения балансировки .
2. Настройка параметров : настройка крутящего момента привода / плавности / скорости отслеживания / скорости джойстика / зоны нечувствительности стабилизатора .
3. Сброс параметров : сброс настроек к значениям по умолчанию .
4. Колесико управления : используется для пользовательских настроек . Колесико управления можно использовать для настройки параметров диафрагмы , выдержки , ISO, зума , фокуса и движения по осям крена / наклона / панорамирования
5. Настройка колесика управления : устанавливает ориентацию / чувствительность регулировки параметров колесика управления .
6. Кнопка запуска : вы можете задать режим работы при однократном нажатии кнопки запуска .
7. Управление затвором по Bluetooth: подключите камеру по каналу Bluetooth для беспроводного управления .
8. Точная настройка приводов : точная настройка угла осей крена / наклона стабилизатора .
9. Съемка : установка функций съемки стабилизатора ( режимы Панорама / Таймлапс / Моушнлапс /V)

## Настройка крутящего момента двигателя

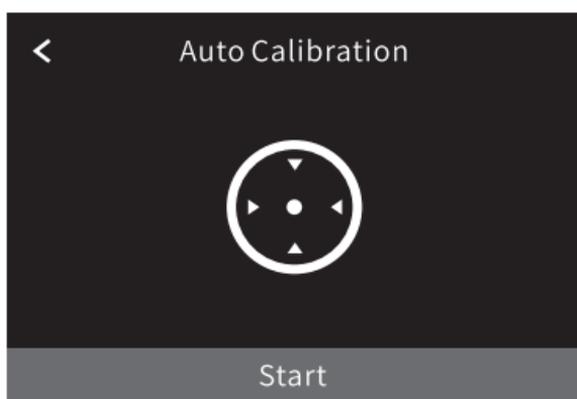
После балансировки для нормальной работы стабилизатора CRANE-M 3S необходимо отрегулировать крутящий момент привода . Чтобы стабилизатор CRANE-M 3S работал в оптимальном режиме , следует отрегулировать крутящий момент привода в соответствии с весом вашей камеры и объектива . Ниже описаны два метода регулировки .  
Рекомендуется использовать функцию автокалибровки .

### 1. Автокалибровка :

Автоматическая калибровка позволяет отрегулировать крутящий момент привода в соответствии с весом установленной камеры и объектива .

#### Последовательность действий :

Выберите «Settings» - «Auto Calibration» и нажмите кнопку запуска , чтобы перейти в режим калибровки . Вы можете следить за процессом калибровки на экране .



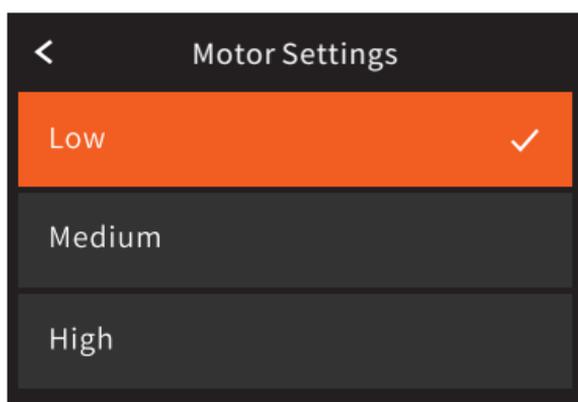
💡 При выполнении автокалибровки убедитесь , что стабилизатор сбалансирован и установлен на ровной поверхности , а все три оси разблокированы . Не прикасайтесь к стабилизатору во время калибровки .

## 2. Крутящий момент привода :

Предусмотрены три уровня крутящего момента ( низкий / средний / высокий ), которые соответствуют весу различных объективов , представленных на современном рынке . Выберите подходящий уровень в соответствии с весом установленной камеры и объектива .

### Последовательность действий :

выберите «Settings» - «Parameter Settings» - «Motor Torque», чтобы войти в интерфейс настройки крутящего момента привода .



- ① Если крутящий момент привода слишком низкий или слишком высокий по сравнению с полезной нагрузкой , камера будет дрожать , что негативно отразится на работе стабилизатора . Установите оптимальный крутящий момент привода .
- ② При настройке крутящего момента привода убедитесь , что все три оси разблокированы , а стабилизатор установлен на ровной поверхности .
- ③ Рекомендуется использовать функцию автокалибровки . Если после автокалибровки настройка стабилизатора отличается от оптимальной , вы можете установить пользовательское значение для крутящего момента привода или выбрать предустановленный уровень : высокий / средний / низкий .
- ④ При замене объектива камеры необходимо снова выполнить балансировку стабилизатора и отрегулировать крутящий момент привода описанными выше способами .

## Управление затвором по Bluetooth

CRANE-M 3S поддерживает функцию управления затвором по Bluetooth, что позволяет управлять камерой без подключения кабеля. Перед подключением камеры с функцией Bluetooth к CRANE-M 3S включите режим Bluetooth на камере и запустите сопряжение. Затем в меню сенсорного экрана нажмите «Gimbal Setting» и выберите «Bluetooth Shutter Control». Убедитесь, что камера с функцией Bluetooth включена, и нажмите кнопку подтверждения. CRANE-M 3S автоматически найдет имя камеры Bluetooth. Выберите имя камеры Bluetooth, которую необходимо подключить, а затем подтвердите подключение на камере.

- ① После выполнения сопряжения CRANE-M 3S с камерой и первого успешного подключения по Bluetooth последующие подключения будут выполняться автоматически.
- ② Если CRANE-M 3S подключен к камере одновременно через кабель и по Bluetooth, управление камерой через кабель будет приоритетным.
- ③ После подключения CRANE-M 3S к камере по Bluetooth это подключение может быть отключено в меню управления затвором Bluetooth.
- ④ Для получения последней информации о конкретных моделях камер, которые поддерживают управление по Bluetooth при работе с CRANE-M 3S посетите официальный сайт ZHIYUN [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com) и просмотрите «Список камер, совместимых с CRANE-M 3S».

## Описание режимов работы стабилизатора

💡 Приводы, обведенные красной линией, могут свободно перемещаться в соответствии с движением рукоятки стабилизатора, а приводы, обведенные серой линией, заблокированы.

### Режим слежения при панорамировании (PF):

Приводы осей наклона и крена заблокированы, а камера вращается вместе с рукояткой при панорамировании в горизонтальной плоскости. Нажимая джойстик вверх / вниз, вы можете изменять угол наклона, а нажимая его влево / вправо, можно управлять движением камеры по оси панорамирования.



### Режим блокировки (L):

Все углы поворота трех приводов заблокированы, и ориентация камеры не будет изменяться при повороте рукоятки. Нажимая джойстик вверх / вниз, можно изменять угол наклона камеры, а нажимая его влево / вправо, можно изменять положение камеры по горизонтали.



### Режим слежения (F):

Привод оси крена будет заблокирован , а приводы осей наклона и панорамирования будут следовать за движением рукоятки . Нажимая джойстик вверх / вниз , можно изменять угол наклона камеры , а нажимая его влево / вправо , можно изменять положение камеры по горизонтали .



### Режим субъективной съемки (POV):

Все три привода работают при повороте рукоятки . Нажимая джойстик вверх / вниз , можно изменять угол наклона камеры , а нажимая его влево / вправо , можно изменять положение камеры по горизонтали .



**Режим вихревого движения (V):**

Привод оси наклона повернется вверх на 90 градусов , и приводы осей наклона , крена и панорамирования будут следовать за движением рукоятки . Нажимайте джойстик влево / вправо , чтобы управлять вращением по оси панорамирования .

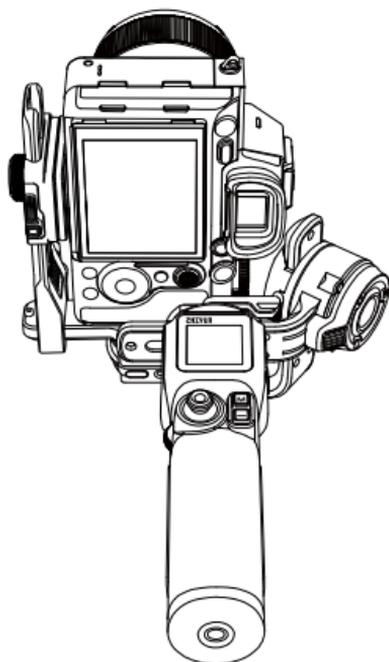
**Режим движения (GO):**

Привод оси крена будет заблокирован , а приводы осей наклона и панорамирования будут быстро следовать за движением рукоятки . Нажимая джойстик вверх / вниз , можно изменять угол наклона камеры , а нажимая его влево / вправо , можно изменять положение камеры по горизонтали .



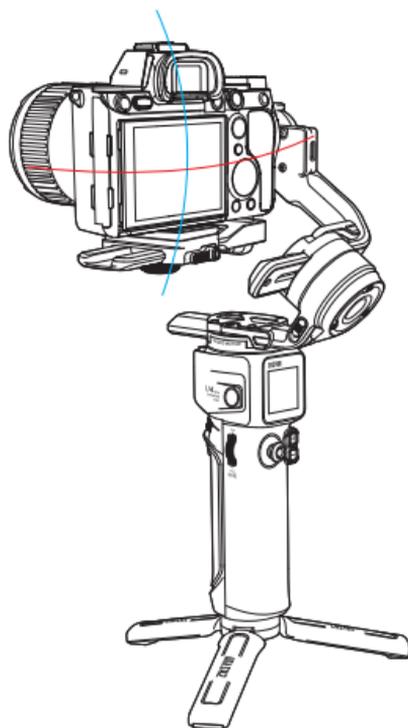
### Портретный режим съемки

Привод оси наклона поворачивает устройство вверх на  $90^\circ$ , а привод оси панорамирования поворачивает его против часовой стрелки на  $90^\circ$ . Вы можете использовать этот режим для вертикальной съемки.



## Изменение положения смартфона вручную

В режимах слежения при панорамировании (PF) и блокировки (L) камеру можно повернуть на определенный угол вручную. Удерживайте камеру в течение 2 секунд. Если после этого вы отпустите камеру, угол обзора камеры будет зафиксирован.



## Загрузка приложения

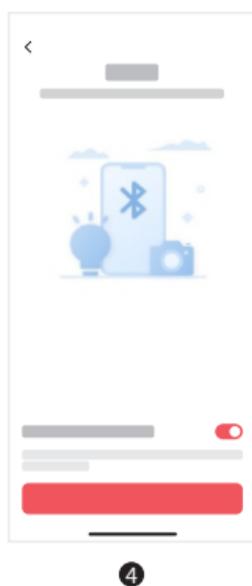
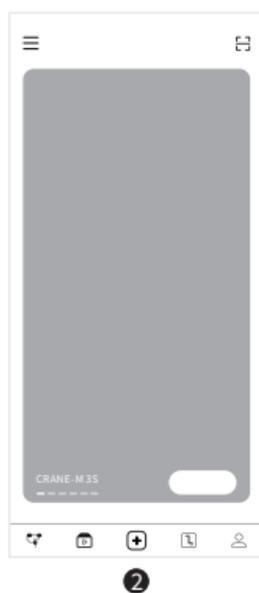
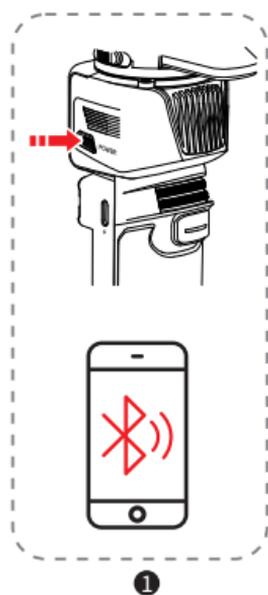


Отсканируйте QR- код с левой стороны устройства ( требуется ОС версии не ниже Android 5.0/iOS 9.0) или скачайте приложение ZY Play в App Store/Google Play.

- ① Приложение ZY Play специально разработано для CRANE-M 3S. При активации CRANE-M 3S в ZY Play вы сможете использовать это приложение также для обновления прошивки , управления с помощью виртуального джойстика , калибровки по шести сторонам и т . д .
- ② Приложение ZY Play может быть обновлено без предварительного уведомления . Всегда используйте последнюю версию приложения .

## Подключение стабилизатора

1. Подайте питание на CRANE-M 3S и включите Bluetooth на смартфоне .
2. Запустите приложение ZY Play. Выберите страницу CRANE-M 3S и нажмите кнопку подключения . Выберите имя Bluetooth стабилизатора CRANE-M 3S для подключения ( имя Bluetooth CRANE-M 3S указано сбоку от оси наклона , ИДЕНТИФИКАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ : XXXX).
3. Если стабилизатор CRANE-M SE используется впервые , вам потребуется а ктивировать его в приложении ZY Play, чтобы использовать расширенные функции . Требуется подключение к Интернету .
4. После успешной активации вы можете открыть интерфейс функций приложения ZY Play.



## Описание функций приложения ZY Play



💡 Для получения более подробной информации о функциях приложения ZY Play, посетите официальный сайт компании ZHIYUN ([www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)) и просмотрите видеоуроки по теме CRANE-M 3S.

## Условия , при которых требуется калибровка

Выполняйте калибровку стабилизатора по мере необходимости .

Причина калибровки	Способы калибровки
1. После инициализации стабилизатора осталось небольшое отклонение камеры от горизонтального положения . 2. Стабилизатор долгое время не использовался . 3. Стабилизатор работает при значительных перепадах температуры .	Калибровка по шести сторонам
После калибровки стабилизатора по шести сторонам остается небольшое отклонение углов наклона или крена от нормали .	Точная настройка приводов

## Калибровка по шести сторонам

### 1. Калибровка по шести сторонам через приложение :

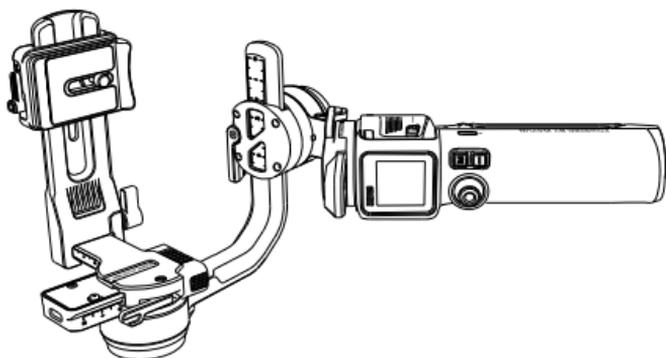
В соответствии с инструкциями раздела « Использование приложения » подключите стабилизатор к приложению и выберите Settings ( Настройки ) - Six-side Calibration ( Калибровка по шести сторонам ), а затем выполните калибровку по шести сторонам в соответствии с подсказками .

### 2. Калибровка по шести сторонам через приложение Zhiyun Gimbal Tools:

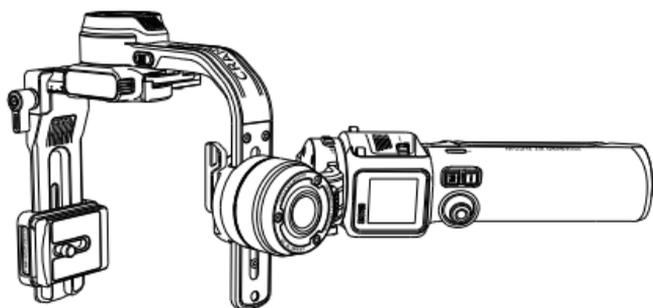
Включите стабилизатор и переведите его в режим ожидания . Подключите порт зарядки / обновления стабилизатора к компьютеру с помощью кабеля USB Type-C, откройте «Zhiyun Gimbal Tools», нажмите «Open» сверху , а затем — «Calibration» внизу . Выполните процедуру в соответствии с инструкцией ниже . После завершения калибровки появится значок «√».

- 💡 ① Ознакомьтесь с инструкцией по калибровке по шести сторонам ниже . После завершения калибровки перезагрузите стабилизатор .
- ② Выражаясь простыми словами , цель калибровки по шести сторонам — выровнять все шесть сторон быстросъемной площадки таким образом , чтобы они были расположены вертикально по отношению к соответствующей плоской поверхности .

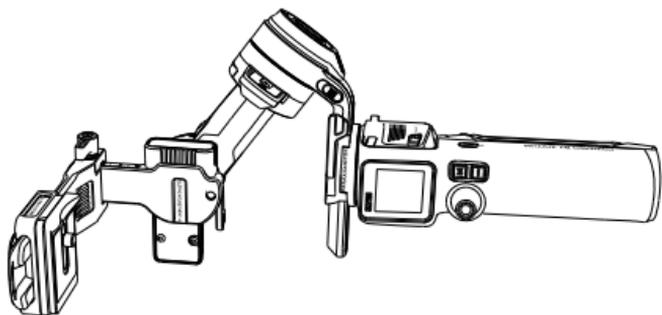
Шаг 1



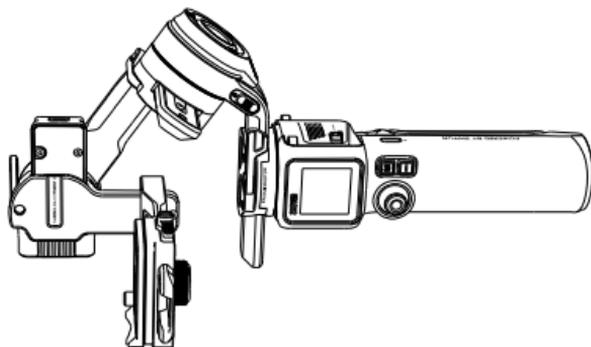
Шаг 2



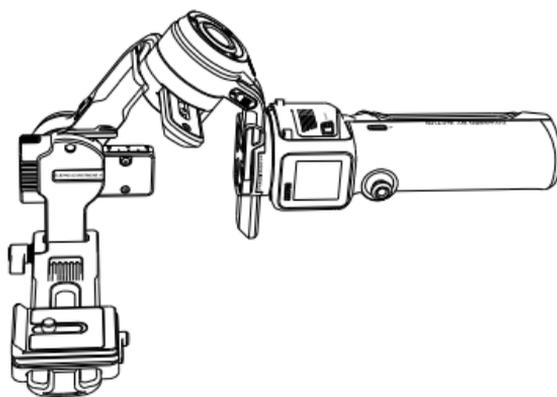
Шаг 3



Шаг 4



Шаг 5



Шаг 6



## Точная настройка приводов

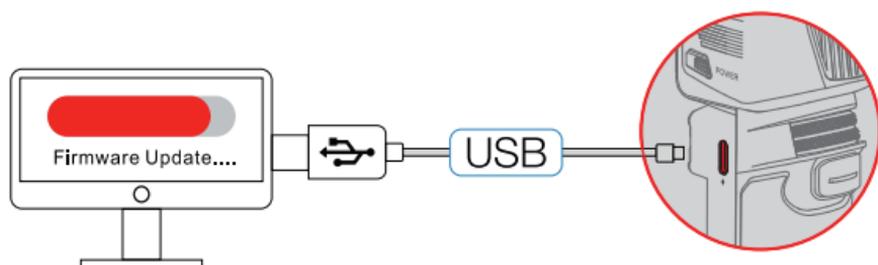
Чтобы открыть интерфейс точной настройки углов для осей наклона / крена, выберите в меню сенсорного экрана «Settings» и перейдите к пункту «Motor fine-tuning».

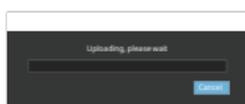
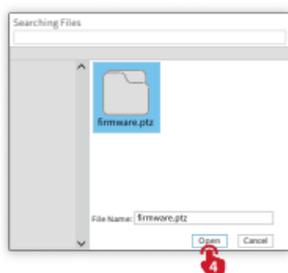
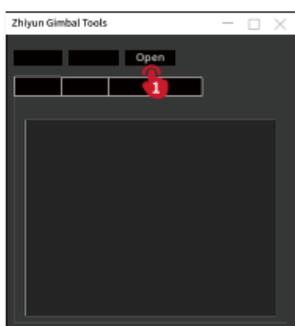
## Обновление программного обеспечения

Для обновления прошивки CRANE-M 3S можно использовать средство Zhiyun Gimbal Tools или приложение ZY Play.

### Способ 1:

1. Перейдите на официальный сайт ZHIYUN ([www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)), откройте на страницу продукта CRANE-M 3S нажмите «Download», найдите драйвер USB, обновления инструмента калибровки / прошивки и загрузите файлы. ( Драйверы USB не требуются для систем Mac)
2. Установите драйвер, разархивируйте прошивку и найдите файлы с расширением .ptz.
3. Подключите порт Type-C для зарядки / обновления CRANE-M 3S к компьютеру с помощью USB- кабеля Type-C и включите CRANE-M 3S.
4. Откройте инструмент «Zhiyun Gimbal Tools», нажмите «Open» и выберите «Firmware Upgrade». Рядом с полем «Browse» нажмите «Path», выберите загруженный файл прошивки ( с расширением .ptz) и нажмите «Upgrade» для запуска обновления.





## Способ 2:

Если в приложении ZY Play, подключенном к CRANE-M 3S, появится запрос на обновление прошивки, следуйте инструкциям по выполнению обновления. Требуется подключение к Интернету. Процедура подключения CRANE-M 3S к приложению ZY Play описана в разделе «Использование приложения».

- ① При обновлении методом 1 подождите, пока на экране не отобразится сообщение о завершении обновления. Только после этого можно отсоединить кабель USB Type-C.
- ② Перед обновлением прошивки убедитесь, что уровень заряда батарей CRANE-M 3S не менее 50%. Во время обновления вы не сможете выйти из интерфейса приложения или использовать его в фоновом режиме. Следите за уведомлениями в приложении.

Модель изделия : CR127

Пункт	Мин .	Стандартное значение	Макс .	Замечания
Рабочее напряжение	9,6 В	11,1 В	12,6 В	
Рабочий ток	135 мА	-	4000 мА	
Выходное напряжение ( порт управления камерой )	-	5 В	-	
Выходной ток ( порт управления камерой )	-	1 А	-	
Диапазон механического изменения угла наклона	-	305°	-	
Диапазон механического изменения угла крена	-	314°	-	
Диапазон механического изменения угла панорамирования	-	360°	-	
Управляемый угол наклона	-45°	-	160°	
Управляемый угол крена	-30°	-	30°	
Управляемый угол панорамирования	-	360°	-	
Рабочая температура	-10 °С	25 °С	50 °С	
Емкость батареи	-	1150 мА - ч	-	
Время работы от батареи		7 ч 30 мин .		Тестовые данные 1
Продолжительность зарядки		2 ч		Тестовые данные 2
Вес стабилизатора нетто		705 г	-	С быстросъемной площадкой

Пункт	Мин .	Стандартное значение	Макс .	Замечания
Вес штатива		53 г		
Размер стабилизатора ( в сложенном виде )		184,2 x 163,5 x 74,5 мм		Без штатива
Размер стабилизатора ( в развернутом виде )		265,6 x 141,2 x 152,2 мм		Без штатива
Bluetooth		Bluetooth 5.0		
ЭИИМ		< 10 дБм		
Рабочая частота		2,4 ГГц		
Зарядка камеры		Возможность зарядки камер с параметрами 5 В /1 А		
Несущий вес винтового розеточного крепления 1/4 дюйма		Несущий вес $\leq 1000$ г , длина штанги $\leq 100$ мм		
Размер сенсорного экрана		1,22 дюйма		

Тестовые данные 1: Приведенные выше данные получены при температуре 25 °С . На CRANE-M 3S с полностью заряженными батареями установлена камера Sony  $\alpha$  1+FE 24 мм F1.4 GM. Стабилизатор CRANE-M 3S сбалансирован надлежащим образом и установлен на ровной поверхности .

Максимальное время работы : 7 ч 30 мин . Фактическое время работы зависит от продолжительности использования CRANE-M 3S, количества циклов зарядки / разрядки и внутренних свойств батареи . Чем дольше используется CRANE-M 3S, чем больше количество циклов зарядки / разрядки и чем хуже внутренние свойства батареи , тем короче время непрерывной работы .

Тестовые данные 2: Это испытание выполнялось с устройством быстрой зарядки PD 9 В /12 Вт при температуре 25 °С . Продолжительность зарядки составляет 2 часа . Продолжительность зарядки зависит от условий окружающей среды и может отличаться от номинального значения . Чем ниже температура , тем больше время зарядки .

Все данные получены при проведении внутренних испытаний в лаборатории ZHIYUN. При других условиях испытаний приведенные выше данные могут оказаться неточными. Рекомендуем ориентироваться на данные, полученные в результате фактического использования изделия.

Благодарим за покупку данного устройства . Информация , содержащаяся в этом документе , призвана обеспечить вашу безопасность во время использования устройства и затрагивает ваши законные права и обязанности . Внимательно ознакомьтесь с этой информацией — она необходима для правильной настройки устройства перед использованием . Несоблюдение этих инструкций и мер предосторожности во время использования устройства может стать причиной повреждения устройства или другого имущества , а также нанести серьезные травмы вам или находящимся поблизости людям . Компания Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd ( далее ZHIYUN) оставляет за собой право окончательного толкования этой инструкции и иных документов , связанных с данным устройством . Приведенная здесь информация может быть изменена без предварительного уведомления . Актуальные сведения о продукте см . на веб - сайте [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).

Используя это устройство , вы подтверждаете , что внимательно ознакомил ись с этим документом , понимаете и согласны соблюдать изложенные в нем правила и условия использования . Вы соглашаетесь с тем , что несете исключительную ответственность за ваше поведение во время использования этого устройства и все вытекающие из этого последствия . Вы соглашаетесь использовать это устройство только по назначению и в соответствии с условиями , мерами предосторожности , политиками и инструкциями , которые предоставила и может предоставить в будущем компания ZHIYUN.

ZHIYUN не несет какой - либо юридической ответственности и ответственности за ущерб или травмы , полученные прямым или косвенным путем во время использования устройства . Пользователи должны соблюдать правила обеспечения безопасности и правовые нормы , включая , в частности , правила и нормы , изложенные в настоящем документе .

ZHIYUN™ и TransMount™ являются торговыми марками компании Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd и ее филиалов . Все наименования продукции и торговые марки , используемые в настоящем документе , являются торговыми марками и зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев .

### Дополнительная информация

Условные обозначения:  Советы и подсказки  Важная информация

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

Перед использованием этого устройства полностью прочтите руководство пользователя , чтобы ознакомиться с его функциями . Неправильная эксплуатация устройства может стать причиной повреждения устройства или имущества , а также серьезных травм . Это устройство является технически сложным . Оно требует бережного обращения в соответствии с принципами здравого смысла и базовых навыков работы с техникой . Несоблюдение правил техники безопасности и безответственное поведение во время использования устройства могут стать причиной травм или нанесения повреждений устройству или личному имуществу . Устройство не предназначено для использования детьми без присмотра со стороны взрослых . ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать устройство с несовместимыми комплектующими или аксессуарами или каким - либо другим способом , кроме способов , приведенных в предоставленных компанией ZHIYUN инструкциях и документах к устройству . Приведенные ниже инструкции по технике безопасности содержат сведения по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию устройства . Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями , содержащимися в руководстве пользователя , до сборки , настройки и использования устройства — это гарантирует правильную эксплуатацию устройства и позволит избежать повреждений и / или серьезных травм .

## **Инструкции по безопасной эксплуатации устройства**

1. Этот продукт представляет собой прецизионное устройство для управления световым потоком . Падение устройства или силовое воздействие на него могут стать причиной повреждений . В результате этих повреждений устройство может работать ненадлежащим образом .
2. Когда стабилизатор включен , убедитесь , что вращению его осей ничего не препятствует .
3. Данное устройство не является водонепроницаемым . Не допускайте контакта с любыми жидкостями или чистящими средствами . Для чистки рекомендуется использовать сухую тканевую салфетку .
4. Защищайте устройство от песка и пыли во время использования .

## Срок гарантии

1. Клиенты имеют право на замену устройства или бесплатный ремонт в случае дефектов качества, обнаруженных на устройстве в течение 15 дней после приобретения.
2. Клиенты имеют право на бесплатный ремонт, выполняемый компанией ZHIYUN, любого устройства, имеющего дефекты материала или изготовления, которые приводят к сбоям в работе устройства во время обычного использования в нормальных условиях в течение действительного гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты продажи устройства. Однако гарантийный период может отличаться в зависимости от компонента продукта и страны покупки. Для получения подробной информации о гарантии обратитесь в наш отдел послепродажного обслуживания на официальном сайте ZHIYUN или в магазин, в котором была совершена покупка.

## Исключения из гарантии

1. Устройства, подвергшиеся несанкционированному ремонту, неправильному или невнимательному использованию, неправильному обращению, ударам, погружению в воду, несчастному случаю и несанкционированным изменениям.
2. Устройства, использованные ненадлежащим способом, и устройства, этикетки или защитные пломбы которых были сняты или изменены.
3. Устройства, срок гарантийного обслуживания которых истек.
4. Устройства, поврежденные в результате форс-мажорных обстоятельств, таких как пожары, наводнения, удары молнией и т.д.

## Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание

1. При возникновении сбоев или ошибок в работе устройства после приобретения обратитесь к местному дистрибьютору или напишите в отдел по работе с клиентами ZHIYUN по адресу [info@zhiyun-tech.com](mailto:info@zhiyun-tech.com) или на веб-сайте [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).
2. Местный дистрибьютор или специалист отдела по работе с клиентами ZHIYUN расскажет вам о процедуре технического обслуживания, которое может потребоваться в связи с возникшими сбоями или ошибками в работе устройства. Компания ZHIYUN сохраняет за собой право на проведение повторной экспертизы поврежденных или возвращенных устройств.

**Информация о клиенте**

Имя клиента :

Номер телефона :

Адрес :

**Информация о покупке**

Дата покупки :

Серийный номер устройства :

Имя дистрибьютора :

Номер телефона дистрибьютора :

**Первая запись о техническом обслуживании**

Дата  
обслуживания :

Подпись специалиста по ремонту :

Причина возникновения проблемы :

Результат  
обслуживания :

Проблема  
исправлена

Проблема  
не  
исправлена

Стоимость товара  
возмещена / товар  
заменен



Веб-сайт



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook  
(Zhiyun Support)



Facebook  
(Zhiyun Tech)



Youku



Youtube



Wechat



Instagram

Тел .: +86 400 900 6868

Горячая линия в США : +1 808-319-6137 ( пн . – пт . с 9:00 до 18:00, GMT-7)

Горячая линия в Европе : +49 (0)6101 8132 180 ( пн . – пт с 10:00 до 17:00, GMT+1)

Веб - сайт : [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

Эл . почта : [info@zhiyun-tech.com](mailto:info@zhiyun-tech.com)

Адрес : 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, Китай

## Сертификат качества

По результатам тщательной проверки соответствие устройства стандартам качества подтверждено и устройство разрешено для продажи.

Инспектор контроля  
качества: \_\_\_\_\_



Более подробную информацию об устройстве можно найти на официальном веб - сайте ZHIYUN: Контент веб - сайта [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com) может быть изменен без предварительного уведомления .

ZHIYUN ™ является торговым знаком компании ZHISHEN

Все названия продуктов или марки , упомянутые в настоящем документе , являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев .

Авторское право © 2023 ZHISHEN. Все права защищены .

ZHIYUN-TECH.COM